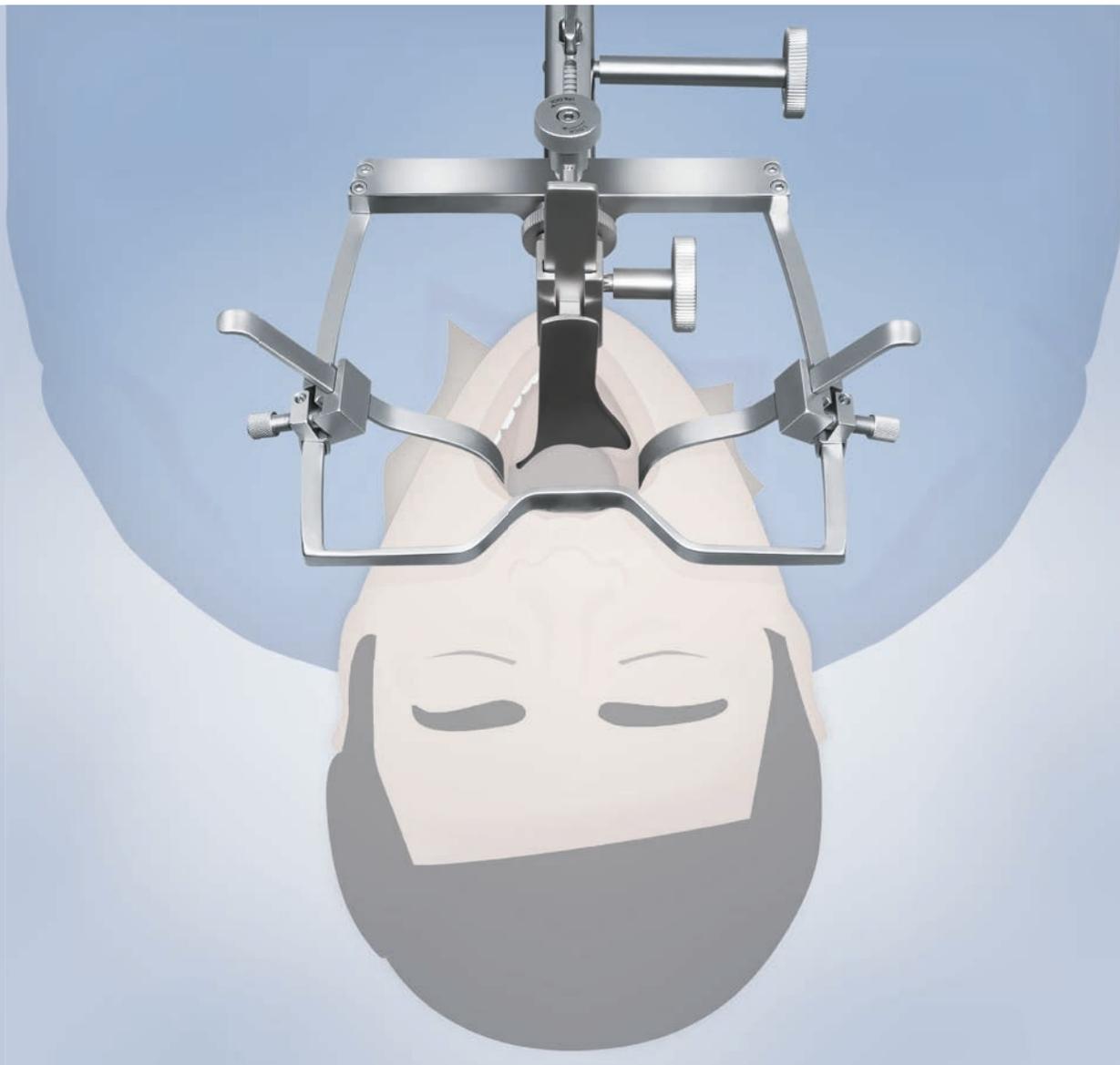


LARYNGOLOGIE

FK-WO TORS

Laryngo-Pharyngoskop Retraktor



NEUE DIMENSIONEN – BEI TORS-, LASER- ODER KONVENTIONELLER MIKROCHIRURGIE

Das Design des FK-WO TORS Laryngo-Pharyngoskops verringert Einengungen des OP-Felds und gewährleistet eine einzigartige Exposition des oberen Aerodigestivtrakts, die insbesondere während der transoralen Roboterchirurgie (Trans-Oral Robotic Surgery, TORS), der laryngealen Mikrochirurgie oder Laserchirurgie des Zungengrundes, des Kehlkopfes und des Hypopharynx von großem Vorteil ist. Im Vergleich zu den starren Laryngoskopen ermöglicht das von der Röhrenform abweichende Gerätekonzept einen besseren Einblick ins Operationsfeld, einen verbesserten Zugang und eine einfachere Manipulation der Instrumente.

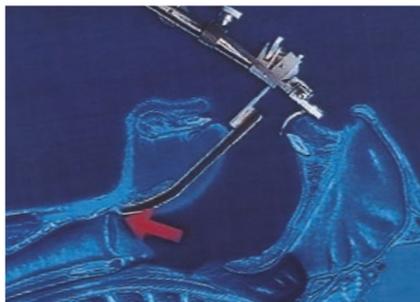
Keine Röhrenform, Rahmenkonstruktion mit breiter Arbeitsöffnung

- Anders als bei Operations-Laryngoskopen ist das Operationsfeld kaum eingeschränkt
- Viel Raum auch zur Platzierung von Roboterinstrumenten bei der TORS
- Erleichtert die Handhabung von Instrumenten

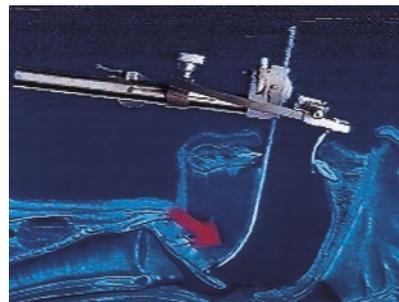
Vertikale Spatelverstellung

Bestimmung der Einführtiefe der Spatel durch Vorwärts-/Rückwärtsbewegung

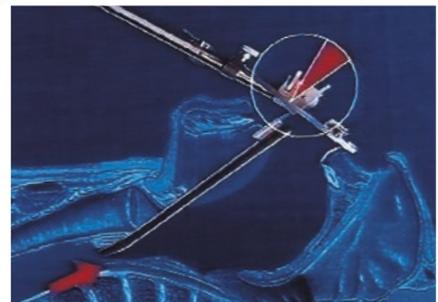
- Ausgezeichnete Übersicht der Anatomie durch ideale Exposition des Operationsfeldes
- Nur mäßige Reklination des Kopfes
- Anheben und Absenken des Spatelwinkels



Exposition des Kehlkopfes



Exposition des Oropharynx



Exposition von Hypopharynx und oberem Ösophagus

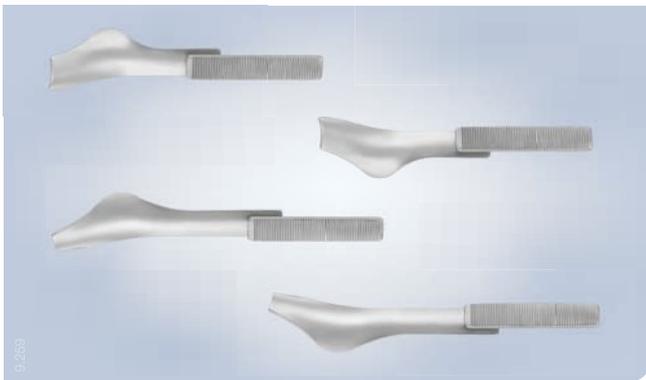
Vielfältige Spatelformen für alle Anwendungsgebiete

Die große Auswahl an Spateln ermöglicht eine optimale Darstellung der einzelnen Operationsbereiche. Die speziell zugeschnittene Ausführung der Spatel in Länge und Form ermöglicht den Einsatz bei TORS Operationen. Der Winkel und die Einführtiefe der Spatel können individuell bestimmt werden, um eine optimale Exposition und genügend Arbeitsraum zu erhalten. Durch die vertikale Öffnungsmöglichkeit des Rahmens kann eine optimale Öffnung des Mundes erreicht werden.

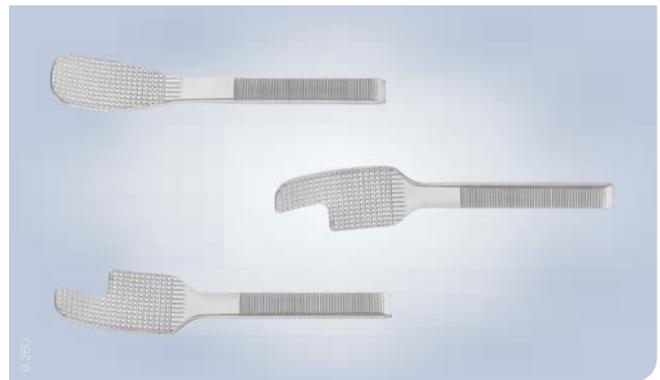


Spatelauswahl

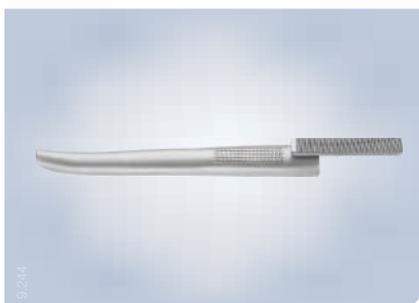
- Für alle Operationen in Larynx, Pharynx, und Oropharynx



TORS Spatel nach Weinstein-O'Malley zur Exposition der Supraglottis und der Sinus piriformis sowie von Läsionen des Zungengrundes



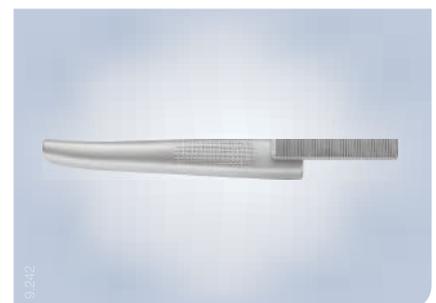
Zungenspatel für Mundhöhle und Oropharynx



Divertikuloskopie-Spatel für Hypopharynx/Ösophagus



Unterkieferspatel zur Tumorchirurgie in der Mundhöhle



Larynx-Spatel

Zusätzliche selbsthaltende Instrumente

Der Basisrahmen ermöglicht das Anbringen von zusätzlichen Instrumenten, die dem Chirurgen größtmögliche Handfreiheit bieten. Der selbsthaltende Lichtträger ist ein wichtiges Hilfsmittel für eine gute Ausleuchtung des Operationsfeldes und ist insbesondere hilfreich beim Einführen des Spatels. Prolabierende Anteile der Wange und Zunge werden durch Wangenhalter beiseite gehalten. Weitere selbsthaltende Instrumente, wie zum Beispiel das Rauchabsaugrohr und die Tumorfasszange, unterstützen den Chirurgen während der Operation.



Lichtträger zur Anbringung am Spatel für eine direkte Beleuchtung des Operationsfeldes und eine bessere Sicht während des Einführens



Am Rahmen montierbare Wangenhalter für prolabierende Wangen



Absaugrohr zur Rauchabsaugung



Selbsthaltende Tumorfasszange

Anbringung von Zusatz-Instrumenten

- Handfreiheit
- Beleuchtungs-, Retraktions-, Absaug- und Greiffunktion

Flexibler Gelenkarm

Mit einem flexiblen Gelenkarm kann der Retraktor einfach und bequem in der gewünschten Ausrichtung/ Stellung fixiert und dadurch bei konventionellen Operationen und bei der roboter-assistierten Chirurgie optimal an die Gegebenheiten angepasst werden.

Befestigung des flexiblen Gelenkarms

mit nur einer zentralen Feststellschraube

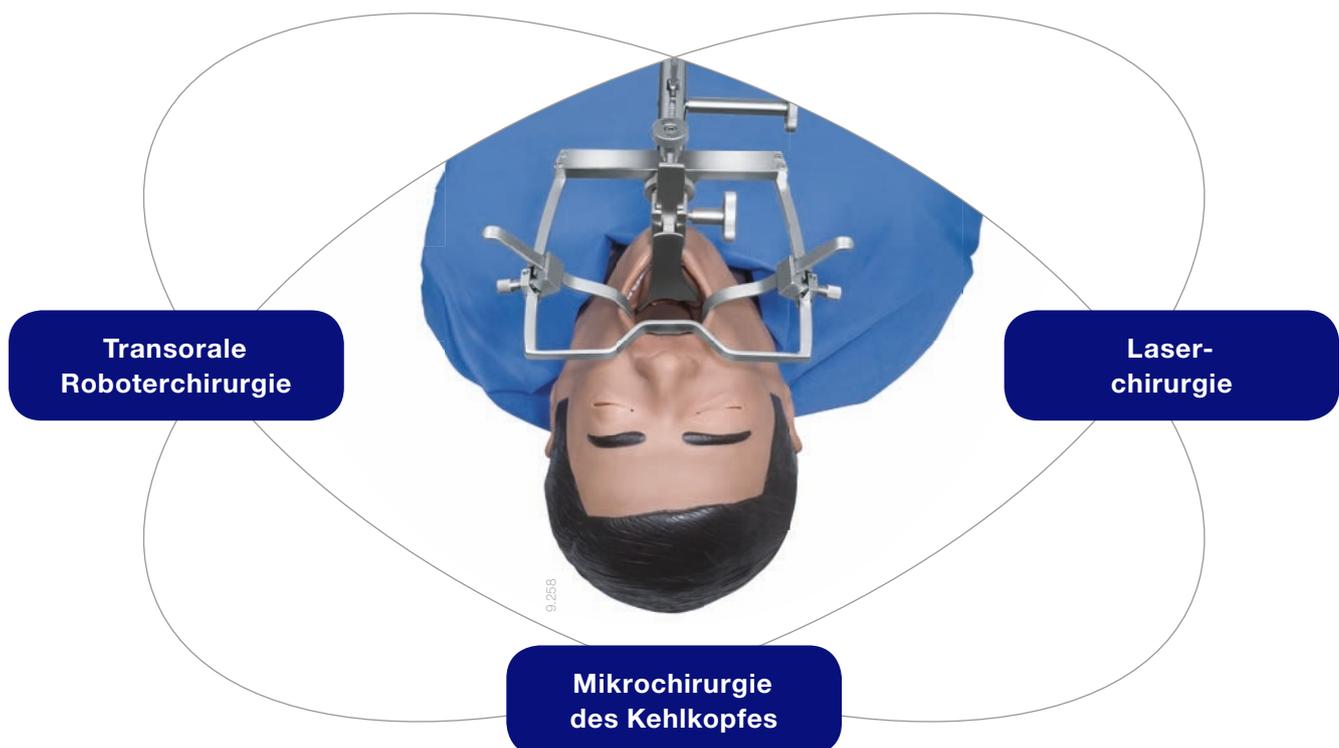
- Sichere und einfache Positionierung/Ausrichtung des FK-WO TORS Retraktors oder starren Laryngoskops
- Bestmögliche Einstellung bei TORS-, mikrochirurgischen- oder Laseroperationen
- Schnelle und stabile Fixierung mit hoher Haltekraft
- Universell einsetzbar



Befestigung des flexiblen Gelenkarms am Retraktor

ANATOMISCHER WEITBLICK DURCH DEN FK-WO TORS LARYNGO-PHARYNGOSKOP RETRAKTOR

Der FK-WO TORS Laryngo-Pharyngoskop Retraktor bietet viel Raum zur Platzierung des Roboterarms und ermöglicht so eine adäquate Darstellung des OP-Bereichs für die transorale, roboter-assistierte Chirurgie (TORS). Mit seinen speziell entwickelten Spateln ermöglicht dieses Laryngo-Pharyngoskop während einer TORS die Exposition der Supraglottis und der Sinus piriformis sowie die Darstellung von Läsionen des schwer zu exponierenden Zungengrundes. Der Retraktor trägt außerdem zur Verbesserung und Erleichterung bei der konventionellen Mikro-Chirurgie des Kehlkopfes sowie der Laserchirurgie des oberen Aerodigestivtraktes bei, da er die Exposition aller relevanten anatomischen Bereiche für eine gründliche, sichere und zeitsparende Operation ermöglicht. Insbesondere bei Operationen am Zungengrund bietet der Retraktor im Vergleich zu anderen Laryngoskopen außergewöhnliche Expositionsmöglichkeiten und eine erleichterte Manipulation mit Instrumenten.



Einstellen des Spatelwinkels



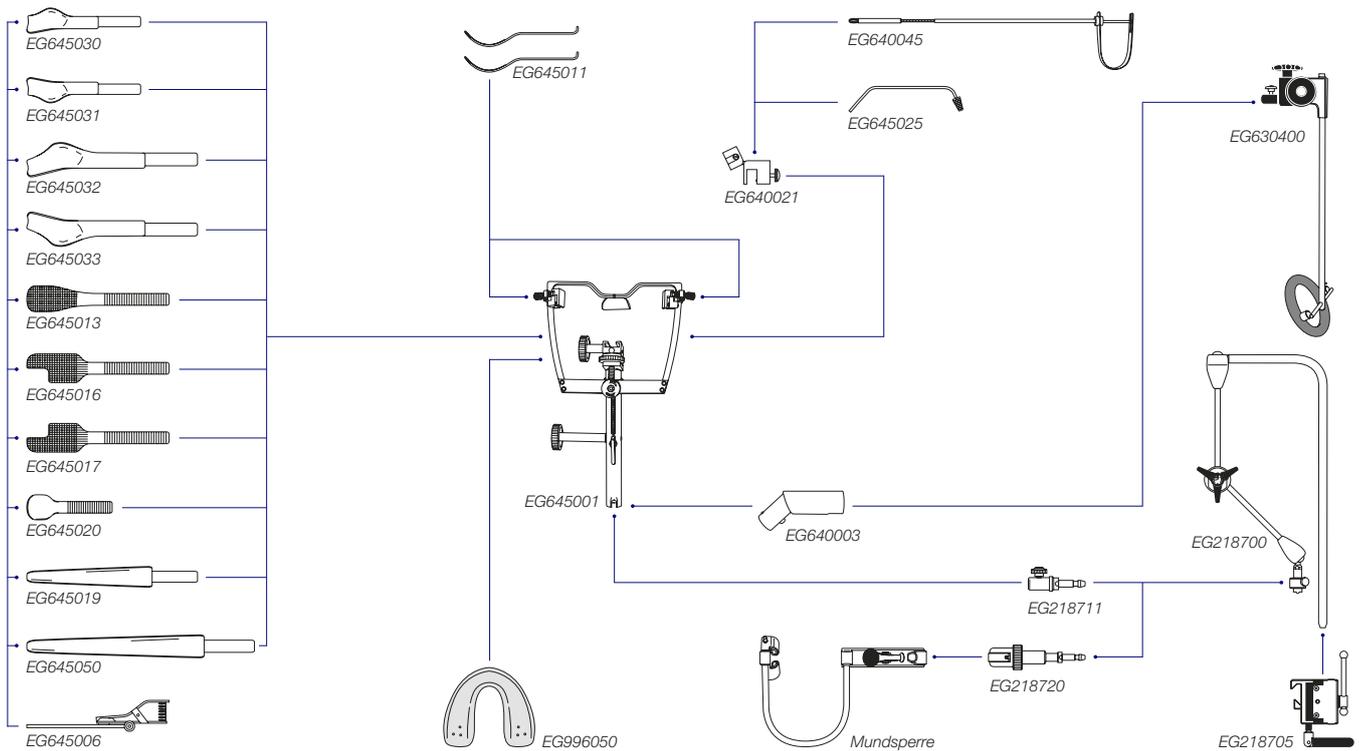
Anpassen der Einführtiefe des Spatels



Anpassen des Retraktionsraums

FK-WO TORS

Systemübersicht



FK-WO TORS – Satz

EG645000 FK-WO TORS Laryngo-Pharyngoskop Retraktor, komplettes Set, bestehend aus:

EG645001 FK-WO TORS Basisrahmen, mit Adapter 640003

EG640003 Adapter für FK-WO TORS Basisrahmen

TORS Spatel nach Weinstein-O'Malley

EG645030 Klein, links
EG645031 Klein, rechts
EG645032 Groß, links
EG645033 Groß, rechts

Zungenspatel

EG645013 Gebogen
EG645016 Gebogen, nach rechts offen
EG645017 Gebogen, nach links offen

EG645019 Larynxspatel, 17 cm, konkav

EG645020 Unterkieferspatel, 11 cm

EG645006 Lichtträger mit seitlichem Kabelanschluss

EG645011 Wangenhalter, gebogen, zwei Stück

EG640021 Adapter für Tumorfasszange oder Absaugrohr

EG645025 Rauchabsaugrohr, 4,0 x 170 mm

EG996050 Zahnschutz, latexfrei, nicht autoklavierbar, 10 Stück

EG806450 Instrumentenkorb für FK-WO TORS Retraktor

Zubehörteile

EG640045 FK-Tumorfasszange, flexibel, mit drei Greifzähnen, Arbeitslänge 23 cm, 4,0 mm Schaftdurchmesser

EG645050 Divertikuloskop-Spatel, konkav, Arbeitslänge 22 cm

EG630400 Laryngoskophalter und Bruststütze, mit Stützstange für Erwachsene, mit Feststellschraube zur Verwendung mit Laryngoskopen, 9,5 cm Ringdurchmesser, Stützstange 34 cm

EG630500 Stützstange für Kinder (nicht abgebildet), 9,5 cm Ringdurchmesser, Stützstange 24 cm lang

EG218700 Flexibler Gelenkarm, L-Stativ, 470 x 170 mm, (18,5" x 6,7") mit Verriegelung

EG218705 Klemmsockel, für 218700, elektrisch isoliert bis 4,5 kV AC, für OP-Tischschiene 25 x 8 bis 35 x 10 mm

EG218711 Adapter, für Retraktor/Laryngoskop

EG218720 Adapter, für Retraktor/Optik/Mundsperr

Der Hersteller behält sich Änderungen der technischen Daten, der Ausstattung und des Designs ohne Vorankündigung vor.

OLYMPUS

OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH
 Wendenstraße 14-18
 20097 Hamburg
 Tel.: +49 8002 0044 4-213
 Fax: +49 4023 773-5771
 E-Mail: endo.sales@olympus.de
 www.olympus.de

OLYMPUS AUSTRIA GES.M.B.H.
 Shuttleworthstraße 25
 1210 Wien
 Tel.: +43 1291 01-224
 Fax: +43 1291 01-226
 E-Mail: endoskopie@olympus.at
 www.olympus.at

OLYMPUS SCHWEIZ AG
 Chriesbaumstrasse 6
 8604 Volketswil
 Tel.: +41 4494 766-81
 Fax: +41 4494 766-54
 E-Mail: endo.ch@olympus.ch
 www.olympus.ch